



Совет Безопасности

Distr.: General
8 February 2002
Russian
Original: English

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить окончательный вариант доклада, содержащего оценку работы Совета Безопасности в период председательства Мали в декабре 2001 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Шейкна **Кейта**
Временный Поверенный в делах

Приложение к письму Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском/
французском языке]

Оценка работы Совета Безопасности в период председательства Мали (декабрь 2001 года)

В декабре 2001 года Мали, уже второй раз выполнявшая обязанности Председателя Совета Безопасности, поставила перед собой приоритетную задачу: вернуть связанные с Африкой вопросы в повестку дня Совета в период, когда основное место в международной жизни занимает борьба против международного терроризма и ситуация в Афганистане. В своем качестве Председателя Мали, стремясь решить задачу поощрения транспарентности в работе Совета, также поддержала новую практику составления списка ораторов для открытых заседаний Совета путем проведения жеребьевки.

Программа работы Совета Безопасности на декабрь 2001 года в целом отразила эту цель.

Африка

Центральноафриканская Республика

6 декабря члены Совета заслушали брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Кирана Прендергаста о положении в Центральноафриканской Республике и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР).

Члены Совета приняли к сведению итоги недавних саммитов Сообщества сахелиано-сахарских стран (КОМЕССА) и Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС), которые состоялись соответственно в Хартуме и Либревиле (4 и 5 декабря 2001 года).

Члены Совета выразили свою глубокую обеспокоенность в связи с продолжающимися актами насилия и обострением внутренней напряженности в Центральноафриканской Республике.

Члены Совета вновь призвали стороны к диалогу и спокойствию.

Члены Совета выразили свою обеспокоенность в связи с серьезностью экономической ситуации и призвали международное сообщество предпринять дальнейшие усилия в интересах Центральноафриканской Республики. Члены Совета призвали власти Центральноафриканской Республики продолжать начатые реформы, особенно в контексте возобновления политического диалога, улучшения положения с государственными финансами и перестройки вооруженных сил. Они приветствовали проведение в Париже 20 декабря 2001 года встречи доноров. Они призвали доноров выполнить как можно скорее обязательства, данные на встрече, которая состоялась в Нью-Йорке в мае 2000 года.

Члены Совета подтвердили свою поддержку усилий Представителя Генерального секретаря в Центральноафриканской Республике.

Председатель информировал членов Совета об итогах его встречи 5 декабря с премьер-министром и главой правительства Центральноафриканской Республики Мартэном Зигеле. На этой встрече премьер-министр Центральноафриканской Республики информировал Председателя Совета об итогах саммитов КОМЕССА и ЦАЭВС. Г-н Зигеле призвал Совет ходатайствовать перед международными финансовыми учреждениями об оказании поддержки усилиям, нацеленным на восстановление экономики и перестройку армии Центральноафриканской Республики.

В конце встречи Председатель Совета был уполномочен сделать заявление для прессы.

Бурунди

7 декабря члены Совета провели консультации по положению в Бурунди. В ходе этих консультаций заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам представил промежуточный доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/2001/1076), содержащий, в частности, рекомен-

дацию укрепить Отделение Организации Объединенных Наций в Бурунди. Заместитель Генерального секретаря обосновал необходимость испрашиваемых мер по укреплению Отделения.

Члены Совета поддержали эту рекомендацию, отметив, что она нацелена на обеспечение осуществления Арушского мирного соглашения.

Заместитель Генерального секретаря также представил новую информацию о политической и военной ситуации и положении в области безопасности в Бурунди, после чего члены Совета осудили не имеющие оправдания нападения, осуществляемые вооруженными группировками с 1 ноября 2001 года, т.е. с даты создания переходного правительства Бурунди. Они призвали вооруженные группировки прекратить боевые операции и приступить без каких-либо условий к переговорам с переходным правительством. В этой связи члены Совета одобрили возложенную на президента Габона Омара Бонго и заместителя президента Южной Африки Джакоба Зуму миссию — содействовать переговорам между вооруженными группировками и правительством. Члены Совета воздали должное усилиям южно-африканского охранного подразделения и призвали переходное правительство без промедлений создать бурундийскую специальную охранную группу. В заключение члены Совета напомнили о той роли, которую должно играть международное сообщество в отношении Бурунди, в частности, призвав международное сообщество выполнить свои обязательства, данные на конференциях доноров в Париже в декабре 2000 года и в Женеве в декабре 2001 года.

В конце заседания Председатель Совета был уполномочен сделать заявление для прессы.

Демократическая Республика Конго

12 декабря члены Совета провели консультации, в ходе которых они рассмотрели добавление к докладу Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго (S/2001/1072). Председатель Группы экспертов посол Махмуд Кассем представил основные рекомендации, содержащиеся в добавлении, в том числе рекомендацию, касающуюся введения моратория на импорт определенных драгоценных материалов (колтан, алмазы, золото и лес) из тех районов Де-

мократической Республики Конго, которые находятся под контролем иностранных сил или группировок повстанцев.

Члены Совета приветствовали доклад Группы экспертов, который, как и окончательный доклад, подтвердил связь между незаконной эксплуатацией природных ресурсов и продолжением конфликта в Демократической Республике Конго. Они в принципе одобрили продление мандата Группы экспертов на дополнительный период в шесть месяцев и решили провести 14 декабря открытое обсуждение добавления, с тем чтобы дать возможность, в частности, упомянутым в нем государствам выразить свои мнения по этому вопросу.

14 декабря Совет Безопасности провел открытое обсуждение, в ходе которого он рассмотрел добавление к докладу Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго (см. S/PV.4437).

Позиции своих правительств по этому вопросу изложили министр иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Уганды, министр иностранных дел Зимбабве, заместитель министра иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзании и Специальный посланник президента Руанды по Демократической Республике Конго.

После открытого обсуждения Совет принял 19 декабря заявление Председателя (S/PRST/2001/39), которым он, в частности, продлил мандат Группы экспертов на период в шесть месяцев, по истечении которого Группа должна представить Совету доклад. Группа представит свой промежуточный доклад через три месяца.

19 декабря члены Совета провели консультации, в ходе которых они заслушали брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Геэнно.

Заместитель Генерального секретаря информировал членов Совета о последних событиях, связанных с политической ситуацией, особенно подготовкой межконголезского диалога, военной ситуацией в контексте передвижений войск в восточной части Демократической Республики Конго и дея-

тельностью Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Члены Совета выразили обеспокоенность в связи с передвижениями войск на востоке Демократической Республики Конго. Они призвали все стороны воздерживаться от любых военных операций на востоке страны и сотрудничать с МООНДРК и Совместной военной комиссией. Члены Совета приветствовали прогресс, достигнутый недавно в Абудже в плане подготовки межконголезского диалога, и призвали правительство, КОД/Тома и ДОК продолжить свои усилия в целях достижения прогресса в подготовке к межконголезскому диалогу.

В конце этих консультаций Председатель был уполномочен сделать заявление для прессы.

Сьерра-Леоне

13 декабря Совет Безопасности заслушал брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне, посла Ифтикара Чоудхури (Бангладеш).

Посол Чоудхури заявил, что правительство Сьерра-Леоне должно представить второй доклад о внедрении им режима выдачи сертификатов происхождения алмазов. Он отметил, что наличие этого режима позволило ограничить приток либерийских алмазов в Сьерра-Леоне, однако признал, что незаконная торговля алмазами все еще продолжается, и призвал правительство Сьерра-Леоне укрепить свой потенциал по контролю за алмазными месторождениями. Посол Чоудхури также информировал членов Совета о том, что 12 декабря 2001 года он получил письмо Постоянного представителя Сьерра-Леоне, сообщившего о согласии своего правительства на продление на 12 месяцев запрета на импорт необработанных алмазов из Сьерра-Леоне, введенный в соответствии с пунктом 1 резолюции 1306 (2000).

Члены Совета выразили обеспокоенность в связи с обратным потоком либерийских алмазов в Сьерра-Леоне после принятия резолюции 1343 (2001) по Либерии.

В конце заседания Председатель Совета был уполномочен сделать заявление для прессы, в котором члены Совета заявили о своей готовности продлить запрет на экспорт сьерра-леонских алмазов.

В этой связи Совет принял 19 декабря 2001 года резолюцию 1385 (2001).

Западная Африка

18 декабря Совет Безопасности рассмотрел на открытом заседании (см. S/PV.4439) развитие событий в Западной Африке через восемь месяцев после опубликования в мае 2001 года доклада Межучрежденческой миссии.

В ходе открытого обсуждения Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по политическим вопросам Ибраими Фалья о прогрессе, достигнутом за рассматриваемый период, а именно о положительном развитии событий в рамках мирного процесса в Сьерра-Леоне, проведении форума по национальному примирению в Кот-д'Ивуаре, приостановке выборов в законодательные органы в Гвинее, направлении миссии Всемирного банка и Программы развития Организации Объединенных Наций в Гвинею-Бисау, проведении демократических выборов в Гане и Гамбии и предстоящем открытии Отделения Организации Объединенных Наций в Западной Африке.

Вместе с тем помощник Генерального секретаря отметил, что риски, сопряженные с политической, экономической и социальной нестабильностью, по-прежнему ощутимы в западноафриканском субрегионе, что проявляется в нехватке средств на осуществление программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в Сьерра-Леоне, продолжающихся боях в Либерии, неконтролируемом обороте стрелкового оружия и легких вооружений, явлении использования солдат-детей и торговли детьми, крайней нищете населения, слабости экономики стран и отсутствии правосудия и национального примирения.

Члены Совета и делегации, принявшие участие в обсуждении:

- воздали должное работе президента Мали Альфы Умара Конаре в качестве главы Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и дали высокую оценку решающей роли, которую продолжает играть эта субрегиональная организация в процессе обеспечения мира и развития в Западной Африке;

- отметили положительное развитие мирного процесса в рамках Союза стран бассейна реки Мано;
- выразили свою поддержку Отделению Организации Объединенных Наций в Западной Африке;
- подчеркнули необходимость укрепления потенциала ЭКОВАС в областях предупреждения конфликтов и поддержания и укрепления мира;
- подчеркнули также настоятельную потребность в нахождении решений проблем беженцев и перемещенных лиц;
- подтвердили необходимость увеличения слаженности в работе Совета и других межправительственных органов;
- подчеркнули необходимость всеобъемлющего и комплексного подхода к поиску долгосрочных решений, позволяющих удовлетворить приоритетные нужды и разрешить приоритетные проблемы Западной Африки.

19 декабря Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2001/38) на тему «Западная Африка: всеобъемлющий и комплексный подход к поискам долгосрочных решений, предусматривающих удовлетворение приоритетных нужд и разрешение приоритетных проблем».

В ходе заседания Исполнительного совета ЮНИСЕФ, состоявшегося 12 декабря, Председатель Совета Безопасности подчеркнул важное значение создания возможностей для поощрения сотрудничества и взаимодействия между межправительственными органами системы Организации Объединенных Наций, имеющими потенциал для влияния на ситуацию на местах. В этой связи мы можем стремиться к созданию совместных механизмов, предназначенных для обеспечения того, чтобы действия и решения ЮНИСЕФ и Совета Безопасности, соответственно, были взаимодополняющими и взаимоукрепляющими при полном соблюдении всего спектра их соответствующих мандатов. Западная Африка являет собой конкретный пример возможностей для работы, которые ныне открыты перед нами. Мы можем и впредь обеспечивать, чтобы наши решения оказывали положительное воздействие на судьбы детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Ангола

21 декабря Совет Безопасности провел открытый брифинг по ситуации в Анголе (см. S/PV.4444).

В ходе этого заседания Специальный советник Генерального секретаря по Африке г-н Ибрагим Гамбари сделал устное сообщение о миссии в Анголу.

В своем сообщении Специальный советник указал на наличие возможности для продвижения вперед мирного процесса в Анголе и сообщил, что Организации Объединенных Наций следует изучить эту возможность. Он также отметил, что правительство Анголы благожелательно относится к установлению Церковью контактов с УНИТА через Организацию Объединенных Наций. В заключение он остановился на гуманитарной ситуации, указав, что из всего населения Анголы, составляющего 13 миллионов человек, 4,1 миллиона человек являются перемещенными лицами.

Члены Совета Безопасности подтвердили значимость Лусакского протокола как реальной основы для мирного процесса в Анголе. Они выразили сожаление в связи с тем, что УНИТА отказывается осуществить этот документ, и подчеркнули важное значение режима санкций. Члены Совета Безопасности также подчеркнули динамичную роль ангольского гражданского общества.

В отношении гуманитарной ситуации было предложено посвятить одно из заседаний Совета Безопасности специально этому вопросу.

Ближний Восток

Ирак

ЮНМОВИК

В ходе консультаций, состоявшихся 6 декабря, Исполнительный председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) Ханс Бликс представил свой седьмой ежеквартальный доклад от 29 ноября 2001 года (S/2001/1126).

Представляя доклад, Исполнительный председатель указал, что с учетом событий, имевших место 11 сентября 2001 года, международное сообщество должно принять неотложные меры по борьбе с распространением оружия массового уничтожения.

В начале своего выступления Исполнительный председатель подчеркнул отсутствие сотрудничества со стороны Ирака. Он, в частности, подчеркнул, что сотрудничество с Комиссией является для Ирака единственным способом доказать, что он соблюдает соответствующие резолюции Совета Безопасности, чего невозможно достичь с помощью односторонних утверждений или заявлений.

Он рассказал о работе, проделанной Коллегией уполномоченных в целях определения ключевых задач, связанных с нерешенными вопросами разрушения, которые нужно сформулировать, одновременно избегая поверхностного подхода и не впадая в крайности.

Исполнительный председатель указал, что он с оптимизмом воспринял принятие Советом Безопасности резолюции 1382 (2001) от 29 ноября 2001 года. Проявленное Советом в этой связи единодушие доказывает, что более полное представление о статусе запрещенных иракских программ может быть составлено только в случае возвращения инспекторов.

Члены Совета приветствовали важную подготовительную работу, проведенную ЮНМОВИК, которая, если он заручится согласием Ирака, будет готова немедленно приступить к работе.

Члены Совета подчеркнули важное значение размещения инспекторов при сотрудничестве со стороны Ирака.

Члены Совета приветствовали принятие резолюции 1382 (2001), которая подтвердила приверженность Совета делу всеобъемлющего урегулирования иракского вопроса и должна способствовать дальнейшему уточнению ситуации, необходимому для осуществления резолюции 1284 (1999).

Репатриация граждан Кувейта и третьих государств и возвращение кувейтской собственности

В ходе консультаций, состоявшихся 20 декабря, Координатор высокого уровня по гуманитарным вопросам Юлий Воронцов представил шестой доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение пункта 14 резолюции 1284 (1999) по вопросу о репатриации или возврате всех граждан Кувейта и третьих государств и возврате

кувейтской собственности, включая захваченные Ираком архивы.

В начале своего выступления Координатор указал, что в решении вопроса, связанного с гражданами Кувейта и третьих государств, прогресса достигнуто не было. Это отсутствие прогресса объясняется отказом Ирака сотрудничать путем предоставления имеющейся в его распоряжении информации о 605 лицах, захваченных в Кувейте в ходе оккупации.

Координатор выразил готовность встретиться с иракскими властями и подчеркнул необходимость принять безотлагательные международные меры, с тем чтобы вынудить Ирак изменить свой подход к этому сугубо гуманитарному вопросу.

Координатор заявил, что никаких изменений в вопросе о кувейтской собственности не было; национальные архивы Кувейта до сих пор не возвращены в их надлежащее место хранения.

Члены Совета единодушно поддержали работу Координатора высокого уровня и его усилия, направленные на репатриацию граждан Кувейта и третьих стран и возвращение кувейтской собственности. Они выразили свою глубокую обеспокоенность судьбой граждан Кувейта и третьих государств, которые по-прежнему числятся пропавшими без вести, а также надежду на то, что этот вопрос будет и впредь рассматриваться всеми заинтересованными сторонами как сугубо гуманитарный вопрос.

Члены Совета также заявили о своей глубокой озабоченности в связи с упорным отказом правительства Ирака сотрудничать, вернув похищенную кувейтскую собственность, в частности национальные архивы Кувейта, и призвали Ирак незамедлительно решить эту проблему.

В завершение консультаций Председатель был уполномочен сделать заявление для прессы.

Ситуация на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

В декабре Совет продолжал активно следить за ситуацией на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине, в свете израильско-палестинского кризиса.

13 декабря Постоянный представитель Египта, Председатель Группы арабских государств, в своем письме на имя Председателя Совета Безопасности, просил «о немедленном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения крайне опасной ситуации на оккупированной палестинской территории и принятия в связи с этим необходимых мер» (S/2001/1191).

В этот же день в другом письме на имя Председателя Совета Безопасности представители Египта и Туниса препроводили проект резолюции для принятия Советом решения в срочном порядке.

13 и 14 декабря члены Совета Безопасности проводили интенсивные неофициальные консультации по этому проекту резолюции, в соответствии с текстом которого, в частности, Совет требовал немедленного прекращения всех фактов насилия, провокаций и разрушения, а также призывал обе стороны приступить к немедленному выполнению в полном объеме рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по установлению фактов в связи с событиями в Хараме аш-Шарифе (докладе Митчелла); Совет также призывал всех тех, кого это касается, создать механизм контроля для содействия сторонам в выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе Митчелла, и содействия улучшению обстановки на оккупированных палестинских территориях.

14 декабря в связи с отсутствием консенсуса среди членов Совета текст, по просьбе его авторов, был распространен в предварительном порядке (S/2001/1199).

В этот же день Совет Безопасности по просьбе Группы арабских государств провел срочное заседание, в ходе которого он рассмотрел ситуацию на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине (см. S/PV.4438).

В конце заседания по тексту, содержащемуся в документе S/2001/1199, было проведено голосование. В результате голосования за принятие проекта было подано 12 голосов против одного при двух воздержавшихся. Проект резолюции не был принят, поскольку один постоянный член Совета Безопасности проголосовал против его принятия.

Азия и Тихий океан

Афганистан

В декабре Совет Безопасности регулярно (5, 14, 19 и 20 декабря) заслушивал брифинги Секретариата о развитии событий в политической области, области безопасности и гуманитарной области в Афганистане, в частности о развитии событий в процессе переговоров в Бонне и создании переходных институтов по итогам Боннского соглашения.

В порядке реакции на положительное развитие событий в ситуации в Афганистане Совет Безопасности принял 6 декабря резолюцию 1383 (2001), в которой он одобрил Соглашение о временных механизмах в Афганистане, заключенное 5 декабря 2001 года в Бонне.

В целях создания афганского Временного органа Совет Безопасности принял 20 декабря резолюцию 1386 (2001), санкционировав развертывание многонациональных сил в Афганистане на период в шесть месяцев.

Бугенвиль, Папуа-Новая Гвинея

В ходе консультаций, состоявшихся 16 декабря, члены Совета заслушали брифинг главы Отделения Организации Объединенных Наций по политическим вопросам на Бугенвиле Ноэла Синклера.

Члены Совета поддержали продление на один год мандата Отделения Организации Объединенных Наций по политическим вопросам, подчеркнув, что его мандат будет включать сбор оружия.

Они приветствовали подписание Аравского соглашения и призвали стороны к его скорейшему выполнению.

В конце этих консультаций Председатель был уполномочен сделать заявление для прессы.

Европа

Босния и Герцеговина

Представляя промежуточный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби

подчеркнул основные проблемы, которые предстоит там решать, в том числе проблемы, связанные с укреплением пограничной полицейской службы, увольнением («лишением полномочий») сотрудников полиции за их поведение во время войны, разрешением трудностей в рамках судебной системы и оснащением подразделений по борьбе с беспорядками. Помощник Генерального секретаря вновь обратился к международному сообществу с призывом о предоставлении взносов в целях решения этих задач.

Члены Совета приветствовали результаты, достигнутые в контексте деятельности пограничной полицейской службы, в борьбе с торговлей людьми и наркотиками и борьбе с терроризмом. Они выразили сожаление в связи с тем, что усилия полиции не сопровождаются эффективными усилиями судебной системы, которая улучшает свою работу слишком медленно. Общественное доверие, причем не только к судебному аппарату, но и к полиции, имеет важнейшее значение для их эффективного функционирования, подчеркнули члены Совета.

Члены Совета выразили убежденность в том, что, продолжая движение в этом направлении, МООНБГ сможет завершить решение своих основных задач до истечения ее мандата в декабре 2002 года. Они отметили текущий прогресс в оптимизации гражданского присутствия в Боснии под эгидой Конференции по выполнению Мирного соглашения и, в этой связи, предложение Специального представителя Генерального секретаря в Боснии и Герцеговине Жака Пола Клайна «переоценить» нынешнюю структуру гражданского присутствия на местах.

Кипр

7 декабря Совет Безопасности в соответствии с разделом А приложения II резолюции 1353 (2001) провел закрытое заседание с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК).

В ходе заседания Совет и представители стран, предоставляющих войска, заслушали брифинг директора Отдела стран Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира Йохима Хюттера, который охарактеризовал обстановку на Кипре как спокойную.

В ходе консультаций, состоявшихся 12 декабря, члены Совета заслушали брифинг Специального советника Генерального секретаря по Кипру Альваро де Сото.

Члены Совета приветствовали состоявшуюся на Кипре 4 декабря 2001 года встречу между Глафкосом Клиридисом и Рауфом Декташем, которые, соответственно, возглавляют кипрско-греческую и кипрско-турецкую общины, и призвали их добиться существенного прогресса на своей следующей встрече, запланированной на январь 2002 года.

Члены Совета выразили обеспокоенность в связи с ограничениями, введенными в отношении Вооруженных сил Организации Объединенных Наций кипрско-турецкими властями и турецкими силами.

Члены Совета подтвердили свою твердую и неуклонную поддержку Генерального секретаря и его Специального советника и их непрерывных усилий в рамках процесса создания на Кипре двухзональной и двухобщинной федерации.

В конце консультаций Председатель был уполномочен сделать заявление для прессы.

14 декабря Совет Безопасности принял резолюцию 1384 (2001), в которой он постановил продлить мандат ВСООНК на период в шесть месяцев и настоятельно призвал кипрско-турецкую сторону и турецкие силы отменить введенные 30 июня 2000 года ограничения в отношении деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Международный трибунал по бывшей Югославии

В ходе консультаций, состоявшихся 19 декабря, члены Совета заслушали брифинг Юрисконсульта Ханса Корелла, который рассказал о толковании, которое должно быть дано определенным положениям уставов Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде в связи с письмом Председателя Международного трибунала по бывшей Югославии судьи Клода Жорды от 14 ноября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности в отношении назначения судьи Трибунала по Югославии Патрика Робинсона, имеющего двойное

гражданство (Ямайки и Федерации Сент-Китс и Невис), в Апелляционную палату этого Трибунала.

Юрисконсульт остановился на вопросе гражданства судей других международных судебных органов, в частности Международного Суда и Международного трибунала по морскому праву, где гражданство судей определяется по месту обычного осуществления ими своих гражданских и политических прав. Затем он изложил имеющиеся в распоряжении Совета варианты ответа на письмо Председателя Жорды и формы такого ответа (письмо Председателя Совета Безопасности на имя судьи Жорда, заявление Председателя Совета Безопасности или резолюция Совета Безопасности):

- Совет Безопасности может запросить консультативное мнение Международного Суда;
- Совет может указать судье Жорде на намеренное отсутствие в уставе Международного трибунала по бывшей Югославии положения, подобного пункту 2 статьи 3 Статута Международного Суда, и Председатель Международного трибунала по бывшей Югославии должен был бы принять это во внимание в процессе назначения им судей Апелляционной палаты этого Трибунала;
- Совет в качестве директивной инстанции может рассмотреть целесообразность внесения изменений в уставы обоих трибуналов на предмет включения в них положения, которое было бы идентичным пункту 2 статьи 3 Статута Международного Суда.

В отношении формы, в которую можно было бы облечь ответ Совета, Юрисконсульт, указав, что он предпочитает форму резолюции, вносящей поправки в уставы обоих трибуналов, подчеркнул, что в данном конкретном случае наиболее важным фактором является четкое указание намерений директивной инстанции.

Члены Совета согласились с тем, что этот вопрос следует передать на рассмотрение Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по международным уголовным трибуналам.

* * *

Итоги

21 декабря Совет Безопасности провел открытое итоговое заседание, посвященное его работе в декабре 2001 года (см. S/PV.4445).

Заседание дало возможность пяти выбывающим непостоянным членам (Бангладеш, Мали, Тунису, Украине и Ямайке) оценить свое участие в работе Совета в течение последних двух лет. Были подняты и обсуждены вопросы транспарентности в отношениях между Советом и другими органами системы Организации Объединенных Наций и в отношениях между постоянными и непостоянными членами Совета. В ходе заседания были рассмотрены и другие, не менее важные вопросы, такие, как равный подход к рассмотрению конфликтов в мире и реформа Совета.